

第2回キッズデザイン賞金賞【経済産業大臣賞】受賞！

2008年度 グッドデザイン賞【移動・ネットワーク/コミュニケーション メディア部門】受賞！



ーやってみよう！考えよう！ぼくらのまちの大冒険ー  
 柏の葉キャンパスシティ ピノキオプロジェクト2008

こどもたちが地産地消の特設市場で職業体験！『ピノキオ市場』

2008年11月15日（土）・16日（日）11：00～17：00

柏の葉キャンパス駅周辺にて開催！

豊かな緑に囲まれ、東京大学・千葉大学のキャンパスを有する、未来の日本を代表する国際的な学術都市「柏の葉キャンパス（千葉県柏市）」。「このつくばエクスプレス・柏の葉キャンパス駅周辺にて“地産地消”を目的に地域の店舗が参加し、こどもたちがスタッフとして働く「ピノキオ市場」を11月15日（土）・16日（日）に開催します。

### 地元で採れた色とりどりの食材が並んだ市場で、ピノキオキッズが大活躍！

昨年11月より開催し好評を博している「ピノキオプロジェクト」。「こどもは街で育てよう！」のスローガンのもと、小学生がピノキオ衣装をまとい実際の市場で職業体験するイベントです。働いたこどもたちにはピノキオ市場限定通貨「Pi（ピ）」が支給され、その通貨を使用して、市場での買い物もできます。「ピノキオ市場」は、販売や接客を通じた学びの場をこどもたちに提供するとともに、住民の方々、地域で働く人々など、地域に関わる様々な人々のコミュニケーションの場、交流の場の創造も目的としています。

### 第2回キッズデザイン賞金賞/2008年度グッドデザイン賞受賞

昨年11月に開催した第1回目の「ピノキオプロジェクト」は、駅前のUDCK（柏の葉アーバンデザインセンター）内に、お花屋さん、八百屋さんなどが出店し、大好評を博しました。その成果を評価され今年、第2回キッズデザイン賞金賞、2008年度グッドデザイン賞を受賞しました。

今回の「ピノキオ市場」は、柏の葉キャンパスシティ地域で採れた豊かな食材や品々を住民の方々に提供する“地産地消”を目指しています。市場には、柏の葉キャンパスシティ周辺のお店など約20店舗が参加し、地域で採れた新鮮な野菜やお花などの色とりどりの品々が並びます。また、小学生のアイデアをもとに作られたオリジナルメニューが食べられる「ピノキオカフェ」もオープンし、ピノキオキッズが運営をします。



さらに「ピノキオ市場」の他、こどもたちが、街の企業、大学、病院で職業体験する「ピノキオワーキングプログラム」や、アーティストと交流する「ピノキオワークショップ」・「ピノキオタウンデザイン」などの参加型イベントも「ピノキオプロジェクト2008」の一環として実施します。ピノキオキッズが大活躍する大人もこどもも楽しめるこの秋のイベントです。是非お出かけください。

広報に関するお問い合わせ先：ピノキオプロジェクト2008実行委員会PRチーム

UDCK/柏の葉アーバンデザインセンター（小林・村上） TEL：090-3510-5586、04-7140-9686

スパイラル/株式会社ワコールアートセンター（清水・大田） TEL：03-3498-5605

※ご取材いただく際は、お手数ですが上記までお問い合わせください。

## 【ピノキオプロジェクト2008 イベント概要】

- ◆日程：10月15日(土)～11月16日(日)
- ◆会場：つくばエクスプレス「柏の葉キャンパス」駅周辺
  
- ◆主催：ピノキオプロジェクト2008実行委員会  
(三井不動産レジデンシャル株式会社、株式会社読売広告社、NPO支援センターちば、UDCK／柏の葉アーバンデザインセンター、スパイラル／株式会社ワコールアートセンター)
- ◆後援：柏市、柏市教育委員会
- ◆協力：パークシティ柏の葉キャンパス一番街管理組合、  
東京大大学院新領域創成科学学科研究科環境学専攻空間計画研究室  
千葉大学、千葉日報、J:COM、柏商工会議所、ほか
- ◆一般の方々のイベントに関するお問い合わせ先：ピノキオプロジェクト2008実行委員会／TEL：090-1733-0712  
E-mail：[info@gokan-gakkou.jp](mailto:info@gokan-gakkou.jp) / URL：<http://www.kashipino.com>

### ●UDCK／柏の葉アーバンデザインセンターは、

公民学連携によるまちづくり組織として、2006年11月に設立。東京大学、千葉大学、柏市、三井不動産、柏商工会議所、田中地域ふるさと協議会、首都圏新都市鉄道の7団体が共同運営する。「新時代に対応する都市、環境及び生活の在り方を研究し、必要な空間計画を作成実践する場及び支援する場」として、新しい施策検討や実証実験、イベント、柏の葉地区に関する幅広い情報発信を行っている。センター長は、北沢猛 東京大学大学院教授。

## ～ピノキオプロジェクト2008、その他のイベント～

期間中、市場の外でも街中でピノキオキッズが活躍するイベントが盛りだくさん！！

### ●イベント1 【ピノキオワーキングプログラム】

ピノキオキッズが街の企業、大学、病院での仕事を体験します。

① 日時：10月13日（木）9:00～12:00

10月29日（水）9:00～15:00

10月30日（木）9:00～12:00

会場：ららぽーと柏の葉

内容：店内装飾、設備管理等の体験

② 日時：11月8日（土）10:00～13:00

会場：東京大大学院新領域創成科学学科研究科環境学専攻空間計画研究室、

内容：研究室にて研究アシスタント業務

（資料整理、コピー、清掃、研究者の各種サポート）

③ 日時：11月15日（土）12:00～15:00

会場：国立がんセンター東病院

内容：1Fロビーに開設する「こども花屋」にて、販売、清掃、パネル等の装飾作業



## ●イベント2 【ピノキオワークショップ】

ピノキオプロジェクトの考案者で、イタリアのアーティストであり、教育者であるエドアルド・マラジジ氏がインターネット回線を通じて日本のこどもたちと一緒にワークショップを開催します。

◆日時：11月16日(日) 15:00～16:00

会場：柏の葉アーバンデザインセンター (UDCK)



## ●イベント3 【ピノキオタウンデザイン】

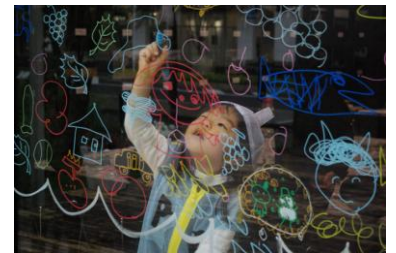
アーティスト/イラストレーターの高橋信雅氏が、こどもたちと一緒にお店のガラス面に落書きをする人気イベントです。今年はイベントカーにも落書きをし、イベント後に展示をします。

① 日時：11月8日(土) 14:00～15:00

会場：ららぽーと柏の葉 2F クリスタルコート

② 日時：11月16日(日) 13:00～14:00

会場：ららぽーと柏の葉 1F ロータリー側入り口前



## ●イベント4 【体操ワークショップ】

柏の葉オリジナル体操「はっばっば体操」の実演ワークショップを開催します。

◆日時：11月16日(日)

①13:00～ ららぽーと柏の葉 2F センタープラザ

②14:00～ ららぽーと柏の葉 2F クリスタルコート

③ 15:00～ ららぽーと柏の葉 2F センタープラザ



## 「ピノキオプロジェクト」参加アーティストプロフィール

### ピノキオワークショップー【エドアルド・マラジジ】

1948年、イタリア・フィレンツェ生まれ。ピストイア美術大学、フィレンツェ美術大学、ボローニャ美術アカデミーを卒業。大学・高校等で教鞭をとり、現在は、フィレンツェ美術アカデミーデザイン部の教授。モンテッソーリの教育メソッドを背景に、アーティスト兼教育者として活動する傍ら、デザイナーとしても活躍。小中学校・音楽教室の家具デザイン等も行う。

### ピノキオタウンデザイナー【高橋信雅(たかはし のぶまさ)】

1973年、神奈川県生まれ。1995年、桑沢デザイン研究所リビングデザイン科卒業。東京板橋のアトリエ「ばあちゃんハウス」から世界に向けて発信するアーティスト。ミクストメディアという画法を用いるマチエルマニアで、マチエルと仕掛けを研究して年に一度、独自のコンセプトを個展にて発表する。具象画を好んで描き、日本では「洋」を、海外では「和」を感じる線画を試みる。現在は竹ペンによるドローイングを多数発表。

### 体操ワークショップー【齊藤美音子(さいとう みねこ)】

3歳よりクラシックバレエを始め、ニューヨークやロンドンにダンス留学する。帰国後95年より、「イデビアン・クルー」のダンサーとして活動。06～07年にかけてフランスを代表する振付家・ジョセフ・ナジの作品、『遊\*ASOBU』に出演。アヴィニオン演劇フェスティバルのオープニングを皮切りに、パリ市立劇場など5カ国15都市ツアーに参加した。自身の主な作品としては、『ヒメゴとアジと』『整形』などがあり、今年の2月にはシアタートラム・独舞シリーズで『TESURI』を上演、活動の場を広げている。その他、各地でバレエ教室や、子供からお年寄りまでを対象とした様々なワークショップを開催。またコンサートやPVなどにも多数振付・出演している。

<添付資料>

「ピノキオプロジェクト」が、第2回キッズデザイン賞金賞【経済産業大臣賞】、2008年度グッドデザイン賞 移動・ネットワーク領域／コミュニケーションメディア部門を受賞しました。

### ●第2回キッズデザイン賞金賞

特定非営利活動法人キッズデザイン協議会が主催する（後援：経済産業省）キッズデザイン賞は、子供の安全・安心の向上、健やかな成長発達に役立つ製品、コンテンツ、活動、リサーチなどを顕彰するものです。2回目となる今年度は、247件の応募作品の中から、大賞1点・金賞6点、部門賞4点などが選出され、ピノキオプロジェクトは金賞【経済産業大臣賞】共創デザイン賞を受賞しました。



### ●2008年度グッドデザイン賞

財団法人日本産業デザイン振興会が運営するグッドデザイン賞。ピノキオプロジェクトは、「ピノキオの衣装に身を包んだ近隣の子供たちが、様々な体験をするための参加型アートイベントで、まさに体験をデザインするプロジェクトであり、非常にユニークな試みで色々な可能性が期待できる」と評価され受賞しました。



### ●「ピノキオプロジェクト」とは

つくばエクスプレス「柏の葉キャンパス」駅周辺の施設を主要会場に、地域のこどもたちが主役となって活躍する参加型イベントです。これによって「地域交流」と「体験による気づき」が促され、大規模な街づくりが推進中の柏の葉に住むこどもたちが、自分の街を見つめ、自らまちづくりに参加していく意思と創造性を養うための継続的プログラムとして運営しています。きっかけとなったのは、第1回の参加アーティストであるエドアルド・マラジジ氏の「ピノキオプロジェクト」。本来彼がイタリアで開催しているプロジェクトは多くの人々の手により大掛りなピノキオ人形を全員で作るワークショップとされていますが、「施行錯誤と実践」をテーマとする彼の作品から柏の葉では“職業体験”をメインイベントとする複数のプログラムで構成しなおし、柏の葉ならではの子供参加型イベントとして作り上げました。またこのプロジェクトは、将来的には地元の人々の手によって運営されることを目指し、現在も地域の方々の協力のもとに運営されています。

「ピノキオは、正しい道を見つけるまでにはいくつもの間違いをすることが重要であることを、こどもたちに教えてくれます。ピノキオはこどもたちが創造力を自由に働かせながら、少しずつ自分の意識を高めてゆく姿を体現しているのです。ららぽーと柏の葉でのピノキオの展示が、こどもたちが持っているエネルギーを自由に解き放つことの大切さを教えてくれるでしょう。そのエネルギーは時にこどもたちの中で眠っていたり、意識されなかったりもするのですが、本当は世界のすべてのこどもが持っている大切な宝なのです。それは日本のこどもたちにとっても言えることでしょう。私たちが一緒に作るピノキオが、日本のすべてのこどもたちに愛されるものになることを祈っています。」

エドアルド・マラジジ



\* イベント 1.2.3 および本ページに掲載の写真は、昨年 11 月開催時のものです。